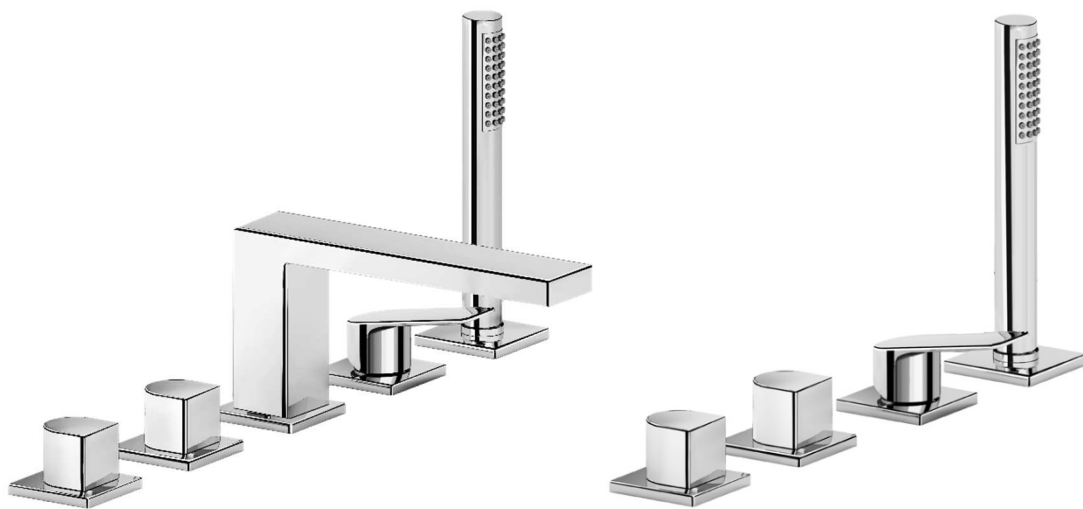
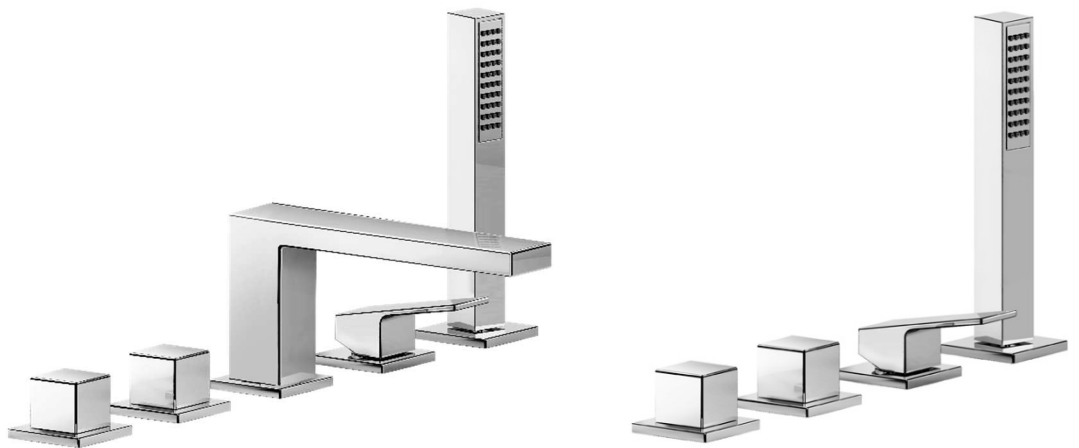
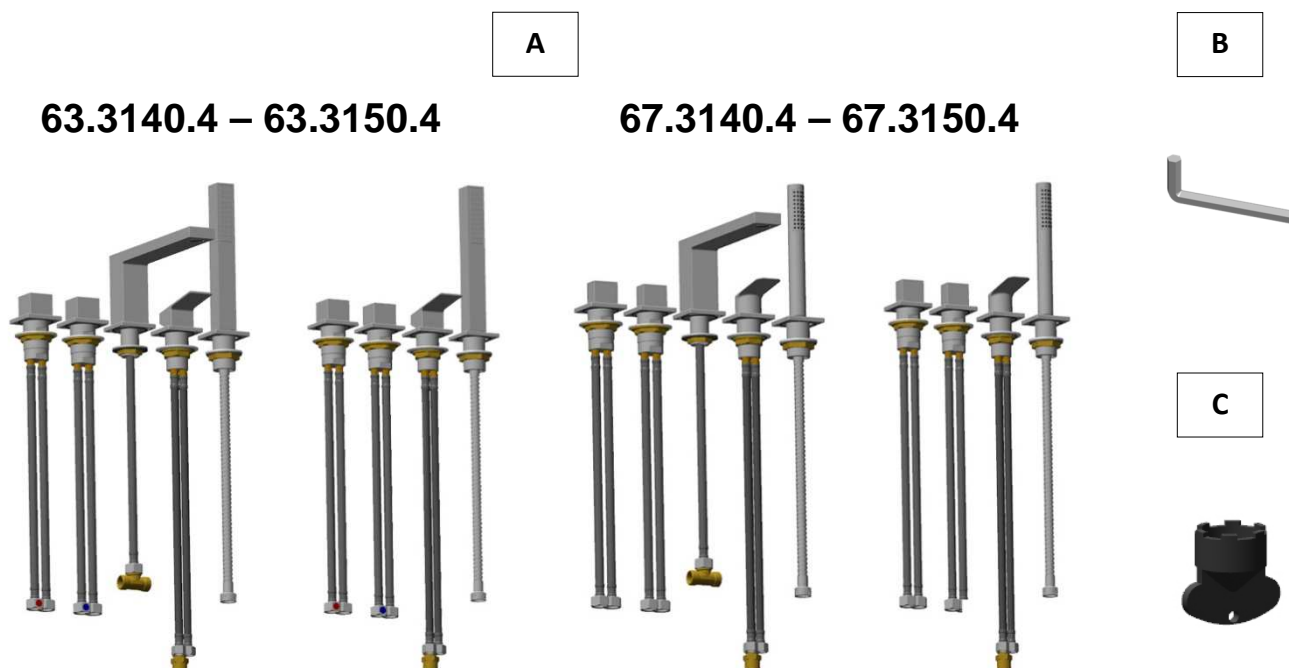


Kelio 63 – Doda 67



63.3140.4 – 63.3150.4 - 67.3140.4 – 67.3150.4

CONTENUTO DELLA SCATOLA / BOX CONTENTS / VERPACKUNGSIHALT



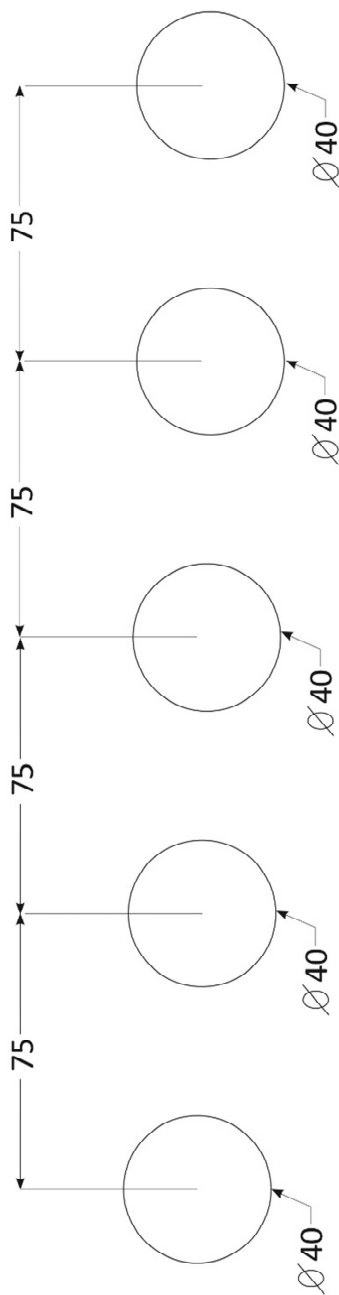
- A. Gruppo bordo vasca al piano/Deck-mounted bath mixer/Wannenrandarmatur
- B. Chiave brugola / Allen wrench / Inbusschlüssel / Clef hexagonale / Llave / Allen hexagonal / Шестигранный ключ / 内六角扳手
- C. Chiave aeratore / Aerator wrench / Luftsprudler Schlüssel

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION / TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Temperatura ottimale acqua calda - Hot water optimal temperature-Optimaltemperatur vom warmen Wasser
65°C / 149°F (MAX 70°C / 158°F)
- Pressione ottimale di esercizio - Optimal operational pressure - Optimaler Betriebsdruck
Pression
3 bar / 300000 Pa / 43,5 psi
(MIN 1 bar / 100000 Pa / 14,5 psi - MAX 5 bar / 500000 Pa / 72,5 psi)

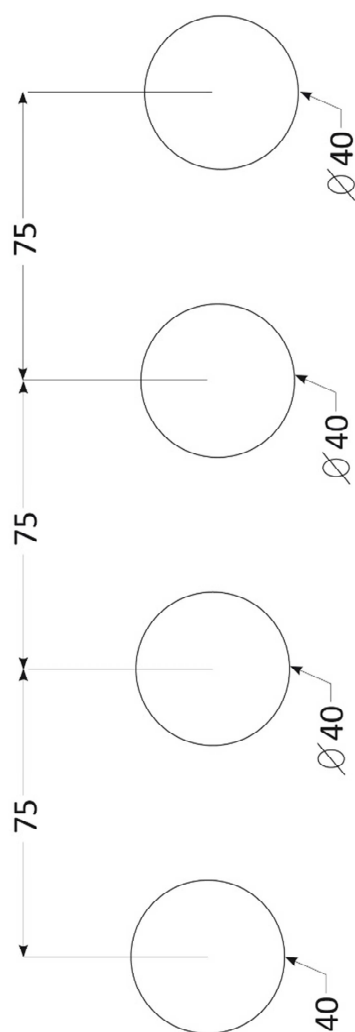
PIANO FORATURA / DRILLING TEMPLATE /
BOHRUNGSSCHABLONE

63.3140.4 - 67.3140.4

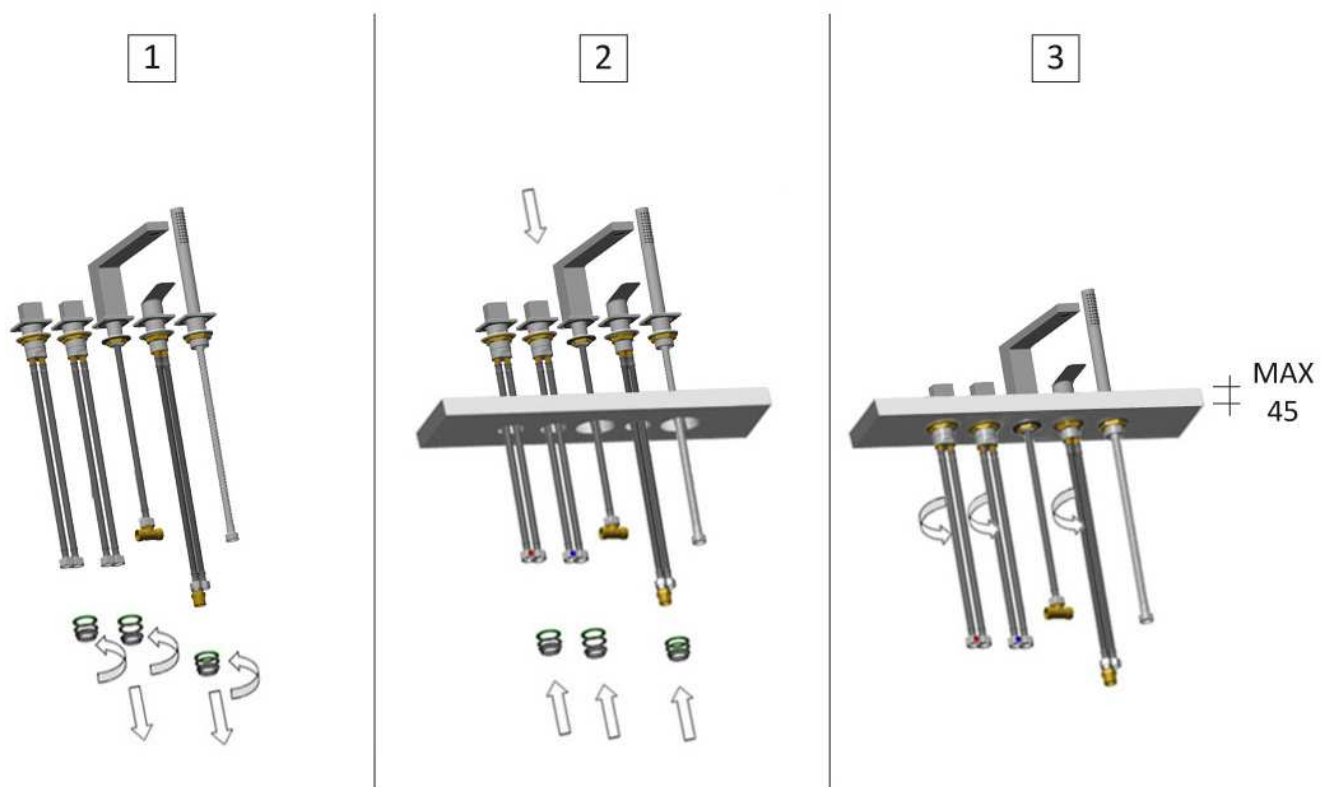
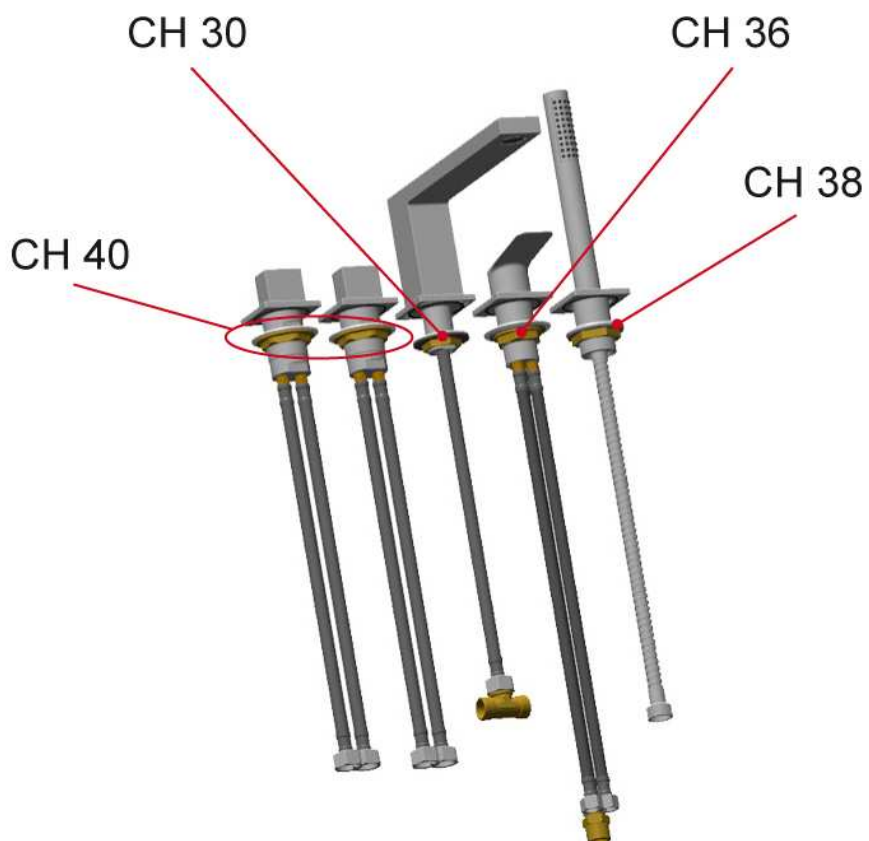


PIANO FORATURA / DRILLING TEMPLATE /
BOHRUNGSSCHABLONE

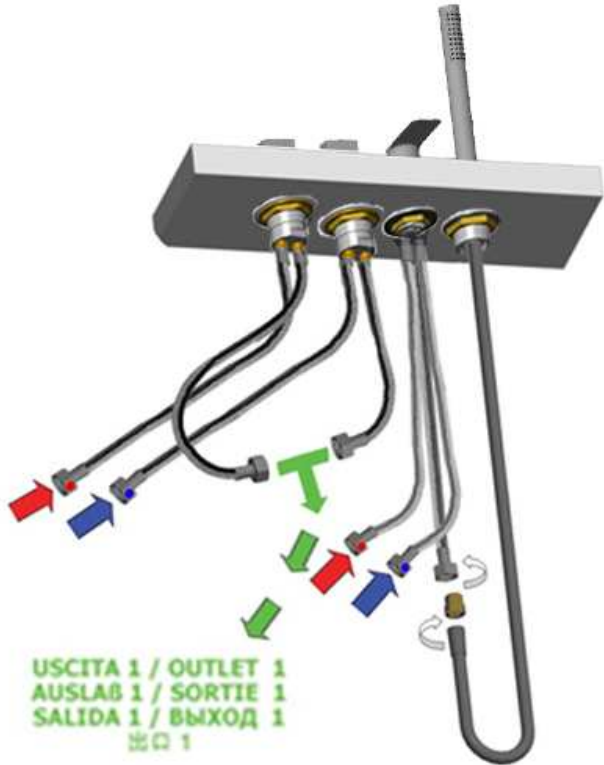
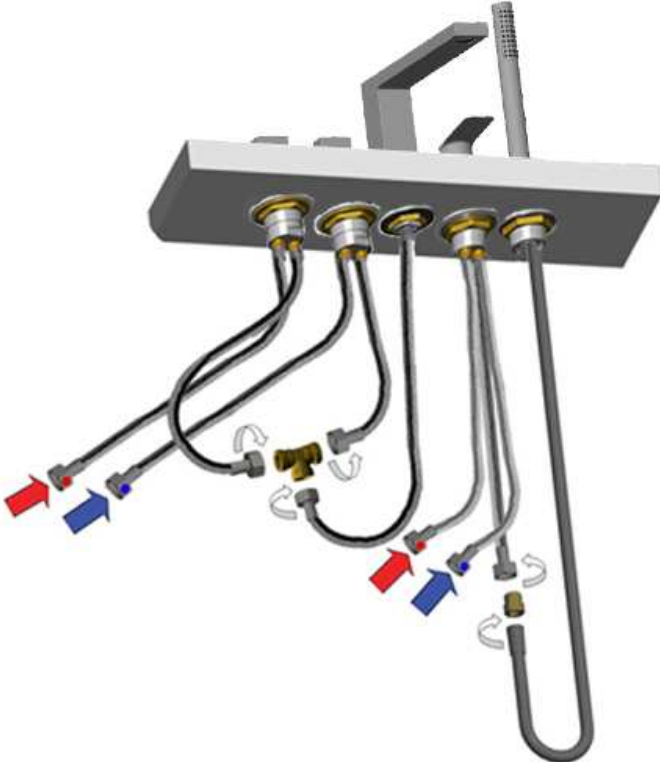
63.3150.4 – 67.3150.4



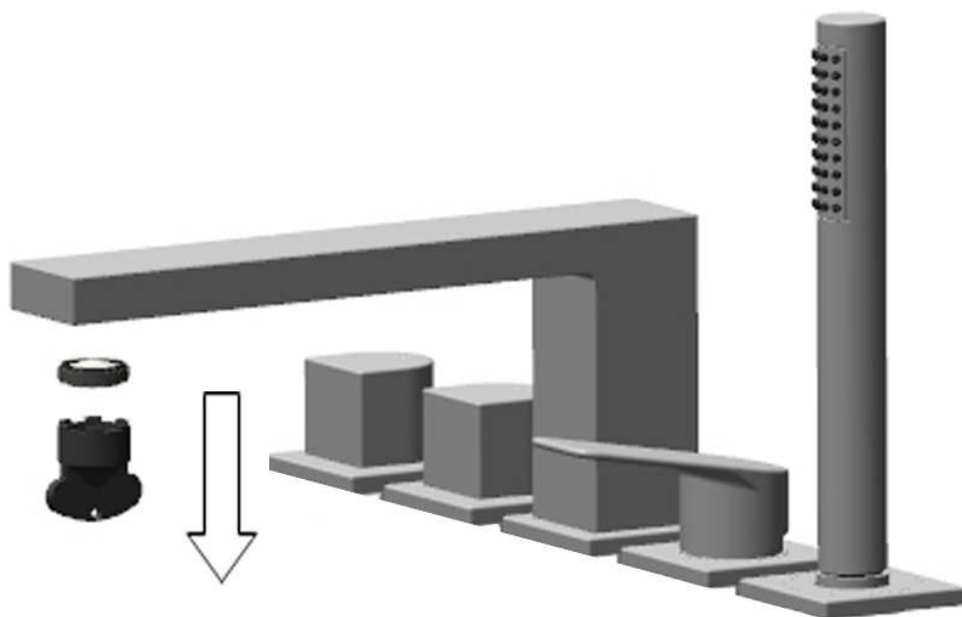
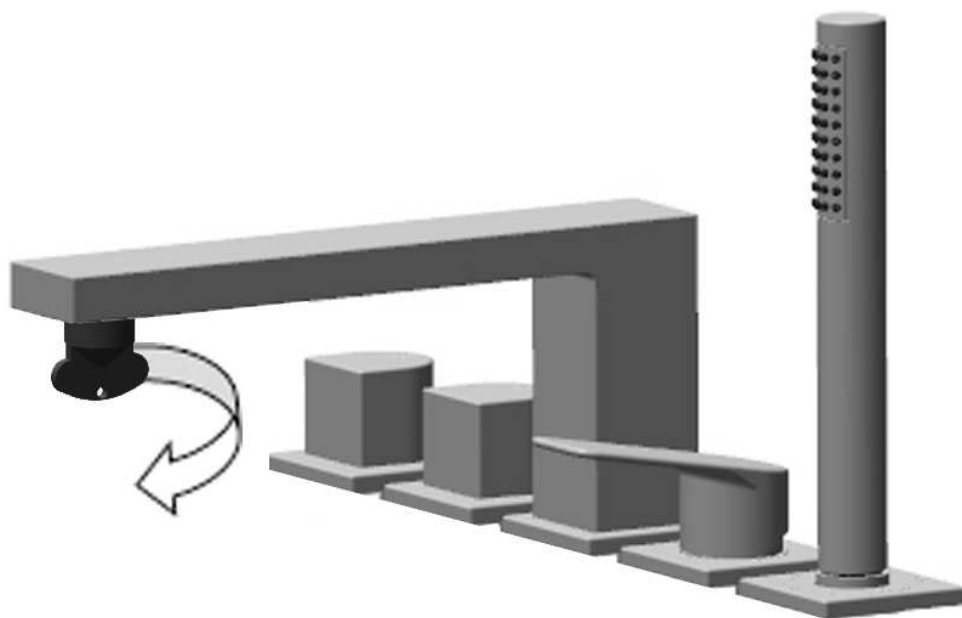
INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION



COLLEGAMENTI / CONNECTIONS / ANSCHLÜSSE



MANUTENZIONE / MAINTENANCE / WARTUNG

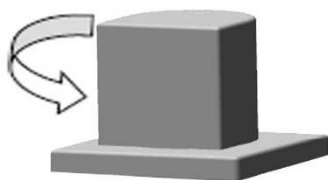


FUNZIONAMENTO / WORKING / FUNKTIONSWEISE

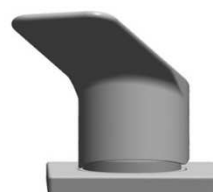
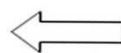
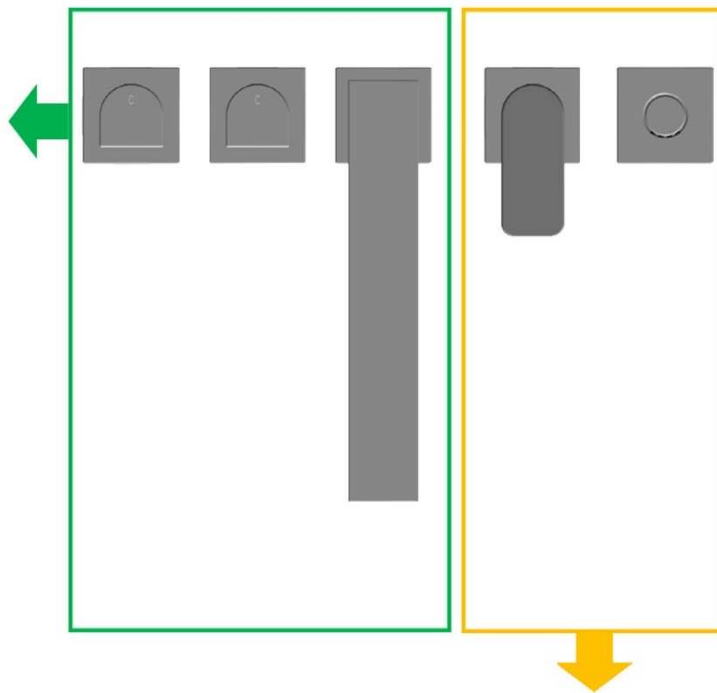


CALDO
HOT
WARM

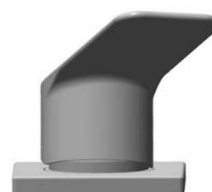
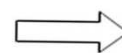
FREDDO
COLD
KALT



APERTO-OPEN-ÖFFNEN



CALDO
HOT
WARM



FREDDO
COLD
KALT



APERTO-OPEN-ÖFFNEN

PULIZIA / CLEANING / PFLEGE

Pulizia

Le rubinetterie e i soffioni doccia Fir Italia realizzati in acciaio inossidabile assicurano una grande durata nel tempo. Tuttavia, nell'uso quotidiano, i prodotti vengono sottoposti a continue sollecitazioni, pertanto una cura giornaliera e trattamenti specifici sono fondamentali per preservare la bellezza delle superfici in acciaio inossidabile.

In particolare raccomandiamo vivamente di asciugare accuratamente con un panno morbido le eventuali gocce o depositi di acqua sul prodotto. Non lasciare panni umidi o spugne bagnate sull'acciaio inossidabile per evitare la formazione di macchie di acqua anti-estetiche. Non lasciare utensili ferrosi a contatto con le superfici in acciaio inossidabile, in quanto si potrebbero verificare fenomeni di corrosione per contatto. Evitare l'uso di spugne abrasive o pagliette metalliche che possano graffiare la superficie. Non utilizzare per nessun motivo detersivi che contengono cloro o suoi composti (candeggina, acido muriatico, decalcificanti, etc), in quanto potrebbero intaccare la composizione dell'acciaio inossidabile, macchiandolo oppure ossidandolo irreparabilmente. È buona norma inoltre non lasciare, in prossimità delle rubinetterie in acciaio inossidabile, confezioni o flaconi aperti di detersivi o altri prodotti chimici di composizione acida: le esalazioni potrebbero ossidare e in alcuni casi corrodere l'acciaio inossidabile.

Cleaning

Fir Italia taps and shower heads in stainless steel ensure long lasting durability. However, products are subjected to constant stress with daily use and therefore daily care and specific treatments are essential to preserve the beauty of steel surfaces.

In particular, we strongly recommend drying any drops or water build-ups on the product thoroughly with a soft cloth. Do not leave wet cloths or sponges on steel to prevent the formation of unsightly water stains. Do not leave iron tools in contact with steel surfaces, as doing so may cause corrosion by contact. Do not use abrasive sponges or steel wool that may scratch surfaces. Never for any reason use detergents containing chlorine or its compounds (bleach, muriatic acid, descaling solvent, etc.) as doing so could corrode the composition of steel, irreparably staining or oxidising surface. It is generally best not to leave opened packets or bottles of detergent or other chemical acid composition products in the vicinity of steel taps: the fumes may in some cases oxidise and corrode the steel.

Reinigung

Die aus Edelstahl hergestellten Armaturen, Regenbrausen und Kopfbrausen von Fir Italia sind von langer Lebensdauer. Dennoch werden die Produkte im täglichen Gebrauch ständig beansprucht, daher ist eine tägliche Reinigung und eine spezielle Behandlung von großer Bedeutung, um die Schönheit der Oberflächen aus Edelstahl zu bewahren.

Insbesondere raten wird, eventuelle Wassertropfen oder Wasserflecken auf dem Produkt mit einem weichen Tuch abzutrocknen. Keine feuchten Tücher oder Schwämme auf der Stahloberfläche ablegen, damit sich keine unschönen Wasserflecken bilden können. Es sollten keinen Gegenstände aus Eisen in Berührung mit den Stahloberflächen kommen, da sie durch den Kontakt Rostflecken hinterlassen könnten. Der Gebrauch von Scheuerschwämmen oder Metallwolle sollte vermieden werden, da sie die Oberfläche zerkratzen könnten. Benutzen Sie niemals Reinigungsmittel, die Chlor oder seine Nebenprodukte enthalten (Chlorbleiche, Salzsäure, Entkalker usw.), da sie die Zusammensetzung des Stahls angreifen könnten, was zu Flecken oder zu nicht mehr zu beseitigenden Oxidierungen führen könnte. Man sollte sich auch daran halten, in der Nähe der Edelstahlaraturen keine offenen Verpackungen oder Flaschen mit Reinigungsmitteln oder sonstigen chemischen Produkten auf Säurebasis stehen zu lassen: die Ausdünstungen könnten oxidieren und in einigen Fällen den Stahl rosten lassen.

Le informazioni riportate sono redatte al meglio delle conoscenze del fornitore.
Il loro carattere è informativo e non costituiscono garanzia. E' responsabilità
dell'utilizzatore attenersi alle condizioni di corretto esercizio indicate nel presente manuale.
in caso di malfunzionamento si è pregati di rivolgersi direttamente al rivenditore.

Data herein contained are drawn up at the best of the manufacturer's knowledge.
They are only given for information purposes and do not constitute any guarantee
whatsoever. The user is responsible for observing correct operating conditions as detailed
in this manual. In case of malfunction, contact the dealer.

Die angegebenen Informationen wurden mit bestem Wissen des Herstellers verfasst.
Die Angaben dienen nur zur Information und stellen keine Garantie dar. Die Einhaltung der in
der Montageanleitung angeführten Hinweise ist Voraussetzung für eine einwandfreie
Funktion. Sollten dennoch Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte direkt an den
Sanitärfachhandel.



Via Borgomanero 6,
28010 Vaprio d'Agogna (No) - Italy
Tel. (+39) 0321 996423 - Fax (+39) 0321 996426
e-mail: info@fir-italia.it

www.fir-italia.it